

## NAYS

Messrs.

|                   |                  |                    |
|-------------------|------------------|--------------------|
| Gleave            | Lessard          | Poulin             |
| Godin             | Lewis            | Prud'homme         |
| Goyer             | L'Heureux        | Railton            |
| Gray              | Loiselle         | Reid               |
| Grier             | MacDonald        | Richardson         |
| Guay              | (Cardigan)       | Rodriguez          |
| (St. Boniface)    | Macdonald        | Rompkey            |
| Guay (Lévis)      | (Rosedale)       | Rooney             |
| Guilbault         | MacEachen        | Rose               |
| Haidasz           | MacGuigan        | Rowland            |
| Harding           | MacInnis (Mrs.)  | Roy (Timmins)      |
| Harney            | Mackasey         | Roy (Laval)        |
| Herbert           | Marceau          | Saltsman           |
| Hopkins           | Marchand         | Sauvé (Mrs.)       |
| Howard            | (Langelier)      | Sharp              |
| Hymmen            | Marchand         | Smith              |
| Isabelle          | (Kamloops-       | (Northumberland-   |
| Jamieson          | Cariboo)         | Miramichi)         |
| Jerome            | Mather           | Smith (Saint-Jean) |
| Knight            | Matte            | Stanbury           |
| Knowles (Winnipeg | McRae            | Stewart (Okanagan- |
| North Centre)     | Morin (Mrs.)     | Kootenay)          |
| Lachance          | Munro            | Stewart (Cochrane) |
| Lafamme           | (Hamilton East)  | Stollery           |
| Lajoie            | Neale            | Symes              |
| Lalonde           | (Vancouver East) | Tétrault           |
| Lambert           | Nelson           | Thomas (Maison-    |
| (Bellechasse)     | Nesdoly          | neuve-Rosemont)    |
| Lang              | Nystrom          | Trudeau            |
| Langlois          | Olaussen         | Trudel             |
| Laniel            | Olivier          | Turner (London     |
| Laprise           | Orlikow          | East)              |
| La Salle          | Ouellet          | Turner             |
| Latulippe         | Pelletier        | (Ottawa-Carleton)  |
| Leblanc (Laurier) | (Hochelaga)      | Walker             |
| Leblanc           | Pelletier        | Watson             |
| (Westmorland-     | (Sherbrooke)     | Whelan             |
| Kent)             | Penner           | Whicher            |
| Lefebvre          | Peters           | Yanakis—153.       |
| Leggatt           | Portelance       |                    |

• (1520)

**Hon. John N. Turner (Minister of Finance):** Mr. Speaker, before we were interrupted by the hon. member for Prince Edward-Hastings (Mr. Hees)—

**Some hon. Members:** Oh, oh!

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** I want to say I always enjoy listening to him and following him. His speeches are refreshing in tone if, sometimes, not as refreshing in substance. I remember when he was playing football for the Toronto Argonauts he got the ball to the ten-yard line but he never quite succeeded in getting it over.

**Some hon. Members:** Oh, oh!

**Mr. Hees:** Your Honour!

**Mr. Speaker:** Order. Is the hon. member for Prince Edward-Hastings rising on a question of football privilege?

**Some hon. Members:** Oh!

**Mr. Hees:** I would simply remind the hon. member for Ottawa-Carleton (Mr. Turner) that we did happen to win the Grey Cup. And you do that by getting the ball over the line.

**Some hon. Members:** Hear, hear!

*The Address—Hon. J. N. Turner*

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** I don't know whether or not in that game the hon. member was picking up slivers on the bench. In any event, it was a novel gimmick this afternoon, attempting to adjourn the House, suggesting the government should be bringing in legislation before it had secured the confidence of this chamber, which, after all, is the important question now before the House constitutionally under the British parliamentary system which calls upon the representatives of the people in parliament to decide whether the government has their support. That is the first step any government must take before bringing in any legislation at all.

**Some hon. Members:** Hear, hear!

**Mr. Baldwin:** What about that billion dollars in the supplementary estimates?

**Mr. Lambert (Edmonton West):** The supplementary estimates contain a legislation item.

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** If I may turn to a matter on which the constitutional experts on the other side are a little less sensitive, let me say, Mr. Speaker, that I welcome your re-election to the chair of this House over which you have presided during two former parliaments. To add a personal note, I trace our friendship back to your nomination at the old county seat at Finch in Stormont in 1962. I echo the praise which has been accorded you by my leader and others in acknowledgement of your good judgment, your fairness, your courage, and, above all, of your sustaining sense of humour. May I say, too, that we on this side feel the nomination of the Deputy Speaker to his high office to be a handsome innovation. Those of us who have known him over the years respect his impartial tact. We respect his understanding of this House of Commons. We want to assure him he has friends on both sides of the House, and I doubt very much if he will lose one of them.

• (1530)

May I say to the mover and seconder, through you, Mr. Speaker, that I thought they acquitted themselves with competence, flair and dispatch in the traditional rewarding task they were given by the Prime Minister (Mr. Trudeau) of moving and seconding the address in reply to the Speech from the Throne.

Before I address myself to the economic situation I should like to deal briefly with the political scene, if I may. The last election did result in, I suppose from our side, an unfortunate polarization of votes, and I want to suggest, in a certain respect, an unfortunate polarization of votes as reflected in this House of Commons. I think it is not necessarily an unhappy circumstance, but not a circumstance to be wished for by any member of the House of whatever political persuasion, culture or linguistic attribution, that so many members having as their mother tongue the French language sit on your right. I think that places a special burden on every member of the House of both languages in order that anything we say here enhances the unity of this country. I do not believe that any political party has a monopoly on national unity.

**Some hon. Members:** Hear, hear!